

**В. А. Пейсис**

## НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ РЕАЛИИ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПЕСЕННОМ ДИСКУРСЕ

Данная работа посвящена изучению реалий на материале текста 35 песен Тейлор Свифт из альбома “The Tortured Poets Department”. Цель данного исследования заключается в выявлении национально-культурных особенностей реалий как средства передачи культурной информации и раскрытия личности автора в англоязычном песенном дискурсе. Актуальность работы обусловлена популярностью песенного дискурса как медиатора межкультурной коммуникации, а также неоднозначностью подходов к определению и классификации культурно-маркированных языковых единиц в современной лингвистике.

Для исследования американских реалий в текстах песен нами была разработана классификация на основе классификации С. И. Влахова и С. П. Флорина, В. С. Виноградова, а также классификации Г. Д. Томахина, специализирующегося непосредственно на реалиях-американизмах. В исследуемом материале были отобраны 75 реалий, имеющих национально-культурную семантику, и установлено 3 категории: этнографические реалии, ономастические реалии, ассоциативные реалии.

Этнографические реалии – 23 % (17 единиц): быт (*a time share, the winds of fate*), культура (“*Marry, Kiss, Kill*”, *Scout’s honor*, “*Spin the Bottle*”, “*Truth or Dare*”), общественная жизнь (*wine mom*).

Ономастические реалии – 36 % (27 единиц): антропонимы (*Aston Martin, Clara Bow, Dylan Thomas, Lucy Dacus, Patti Smith, Stevie Nicks*), названия и герои литературных и музыкальных произведений (*Cassandra, Mr. Steal Your*

*Girl, The Blue Nile, The Bolter, The Downtown Lights, The Secret Garden, The Starting Line*), топонимы (*Destin, Florida, Hampstead Heath, Haunted Gallows, Manhattan, Texas, The Black Dog*).

Ассоциативные реалии – 41 % (31 единица): литературно-книжные аллюзии “*A rose by any other name is a scandal*”, “*but, Daddy, I love him*”, “*Keep Calm and Carry On*”, “*protested too much*”, “*A Who's Who*”), языковые аллюзии “*Better safe than starry-eyed*”, “*Sitting in a tree. D-Y-I-N-G*”, “*What doesn't kill you makes you aware*”, “*Who's Afraid of Little Old Me*”).

В исследуемом материале самой многочисленной оказалась группа ассоциативных реалий. Этот факт обусловлен тем, что певица обращается к широко известным литературным произведениям, апеллируя к культурному фону слушателей, что вызывает определенные ассоциации. Тем самым создается большая образность и метафоричность песенного текста, что способствует развитию более тесной связи с аудиторией и привлечению еще большего количества слушателей.